

彌迦書

第一章

- 1 當猶大王約坦、亞哈斯、希西家在位的時候，摩利沙人彌迦得耶和華的默示，論撒瑪利亞和耶路撒冷。
- 2 萬民哪，你們都要聽！地和其上所有的，也都要側耳而聽。主耶和華從他的聖殿要見證你們的不是。
- 3 看哪，耶和華出了他的居所，降臨步行地的高處。
- 4 眾山在他以下必消化，諸谷必崩裂，如蠟化在火中，如水沖下山坡。
- 5 這都因雅各的罪過，以色列家的罪惡。雅各的罪過在那裏呢？豈不是在撒瑪利亞麼？猶大的邱壇在那裏呢？豈不是在耶路撒冷麼？
- 6 所以我必使撒瑪利亞變為田野的亂堆，又作為種葡萄之處；也必將他的石頭倒在谷中，露出根基來。
- 7 他一切雕刻的偶像必被打碎，他所得的財物必被火燒，所有的偶像我必毀滅；因為是從妓女雇價所聚來的，後必歸為妓女的雇價。
- 8 先知說：「因此我必大聲哀號，赤腳露體而行。又要呼號如野狗，哀鳴如鴛鳥；
- 9 因為撒瑪利亞的傷痕無法醫治，延及猶大和耶路撒冷我民的城門。
- 10 不要在迦特報告這事，總不要哭泣；我在伯亞弗拉滾於灰塵之中。
- 11 沙斐的居民哪，你們要赤身蒙羞過去。撒南的居民不敢出來。伯以薛人的哀哭，使你們無處可站。
- 12 瑪律的居民，心甚憂急，切望得好處，因為災禍從耶和華那裏臨到耶路撒冷的城門。
- 13 拉吉的居民哪，要用快馬套車；錫安民（民原文作女子）的罪由你而起；以色列人的罪過在你那裏顯出。
- 14 猶大阿，你要將禮物送給摩利設迦特；亞革悉的眾族必用詭詐待以色列諸王。
- 15 瑪利沙的居民哪，我必使那奪取你的來到你這裏。以色列的尊貴人（原文作榮耀）必到亞杜蘭。
- 16 猶大阿，要為你所喜愛的兒女剪除你的頭髮，使頭光禿；要大大的光禿，如同禿鷹，因為他們都被擄去離開你。」

第二章

- 1 禍哉，那些在牀上圖謀罪孽、造作奸惡的！天一發亮，因手有能力就行出來了。
- 2 他們貪圖田地就佔據，貪圖房屋便奪取；他們欺壓人，霸佔房屋和產業。
- 3 所以耶和華如此說：「我籌劃災禍降與這族，這禍在你們的頸項上不能解脫，你們也不能昂首而行；因為這時勢是惡的。」

- 4 到那日，必有人向你們提起悲慘的哀歌，譏刺說：『我們全然敗落了！耶和華將我們的分轉歸別人，何竟使這分離開我們？他將我們的田地分給悖逆的人。』」
- 5 所以在耶和華的會中，你必沒有人拈鬮拉準繩。
- 6 他們（或作假先知）說：「你們不可說豫言，不可向這些人說豫言，不住的羞辱我們。」
- 7 雅各家阿，豈可說耶和華的心不耐麼（或作心腸狹窄麼）？這些事是他所行的麼？我耶和華的言語，豈不是與行動正直的人有益麼？
- 8 然而，近來我的民興起如仇敵，從那些安然經過不願打仗之人身上剝去外衣。
- 9 你們將我民中的婦人，從安樂家中趕出，又將我的榮耀從他們的小孩子盡行奪去。
- 10 你們起來去罷！這不是你們安息之所；因為污穢使人（或作地）毀滅，而且大大毀滅。
- 11 若有人心存虛假，用謊言說：「我要向你們豫言得清酒和濃酒」，那人就必作這民的先知。
- 12 雅各家阿！我必要聚集你們，必要招聚以色列剩下的人，安置在一處，如波斯拉的羊，又如草場上的羊羣；因為人數眾多就必大大喧嘩。
- 13 開路的（或作破城的）在他們前面上去，他們直闖過城門，從城門出去。他們的王在前面行，耶和華引導他們。

第三章

- 1 我說：「雅各的首領，以色列家的官長阿！你們要聽。你們不當知道公平麼？
- 2 你們惡善好惡，從人身上剝皮，從人骨頭上剔肉。
- 3 喫我民的肉，剝他們的皮，打折他們的骨頭，分成塊子像要下鍋，又像釜中的肉。
- 4 到了遭災的時候，這些人必哀求耶和華，他卻不應允他們。那時他必照他們所行的惡事，向他們掩面。」
- 5 論到使我民走差路的先知，他們牙齒有所嚼的，他們就呼喊說：「平安了！」凡不供給他們喫的，他們就豫備攻擊他（豫備攻擊他或作說必遭遇刀兵）。耶和華如此說：
- 6 「你們必遭遇黑夜，以致不見異象；又必遭遇幽暗，以致不能占卜。日頭必向你們沉落，白晝變為黑暗。」
- 7 先見必抱愧，占卜的必蒙羞；都必搗着嘴唇，因為神不應允他們。
- 8 至於我，我藉耶和華的靈，滿有力量、公平、才能，可以向雅各說明他的過犯，向以色列指出他的罪惡。
- 9 雅各家的首領、以色列家的官長阿！當聽我的話。你們厭惡公平，在

一切事上屈枉正直；

- 10 以人血建立錫安，以罪孽建造耶路撒冷。
- 11 首領為賄賂行審判，祭司為雇價施訓誨，先知為銀錢行占卜。他們卻倚賴耶和華，說：「耶和華不是在我們中間麼？災禍必不臨到我們。」
- 12 所以因你們的緣故，錫安必被耕種像一塊田，耶路撒冷必變為亂堆。這殿的山必像叢林的高處。

第四章

- 1 末後的日子，耶和華殿的山必堅立，超乎諸山，高舉過於萬嶺；萬民都要流歸這山。
- 2 必有許多國的民前往，說：「來罷，我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將他的道教訓我們，我們也要行他的路。因為訓誨必出於錫安，耶和華的言語必出於耶路撒冷。」
- 3 他必在多國的民中施行審判，為遠方強盛的國斷定是非。他們要將刀打成犁頭，把槍打成鐮刀。這國不舉刀攻擊那國，他們也不再學習戰事。
- 4 人人都要坐在自己葡萄樹下和無花果樹下，無人驚嚇。這是萬軍之耶和華親口說的。
- 5 萬民各奉己神的名而行；我們卻永永遠遠奉耶和華我們神的名而行。
- 6 耶和華說：「到那日，我必聚集瘸腿的，招聚被趕出的和我所懲治的。」
- 7 我必使瘸腿的為餘剩之民，使趕到遠方的為強盛之民。耶和華要在錫安山作王治理他們，從今直到永遠。」
- 8 你這羊羣的高臺、錫安城（城原文作女子）的山哪，從前的權柄，就是耶路撒冷民（民原文作女子）的國權必歸與你。
- 9 現在你為何大聲哭號呢？疼痛抓住你彷彿產難的婦人，是因你中間沒有君王麼？你的謀士滅亡了麼？
- 10 錫安的民（民原文作女子）哪，你要疼痛劬勞，彷彿產難的婦人；因為你必從城裏出來，住在田野，到巴比倫去。在那裏要蒙解救，在那裏耶和華必救贖你脫離仇敵的手。
- 11 現在有許多國的民聚集攻擊你，說：「願錫安被玷污，願我們親眼見他遭報。」
- 12 他們卻不知道耶和華的意念，也不明白他的籌劃。他聚集他們，好像把禾捆聚到禾場一樣。
- 13 錫安的民（民原文作女子）哪，起來踴躍罷！我必使你的角成為鐵，使你的蹄成為銅。你必打碎多國的民，將他們的財獻與耶和華，將他們的貨獻與普天下的主。

第五章

- 1 成羣的民（民原文作女子）哪！現在你要聚集成隊，因為仇敵圍攻我們，要用杖擊打以色列審判者的臉。
- 2 伯利恆以法他阿，你在猶大諸城中為小，將來必有一位從你那裏出來，在以色列中為我作掌權的；他的根源從亙古，從太初就有。
- 3 耶和華必將以色列人交付敵人，直等那生產的婦人生下子來。那時掌權者（原文作他）其餘的弟兄必歸到以色列人那裏。
- 4 他必起來，倚靠耶和華的大能，並耶和華他神之名的威嚴，牧養他的羊羣。他們要安然居住，因為他必日見尊大，直到地極。
- 5 這位必作我們的平安。當亞述人進入我們的地境，踐踏宮殿的時候，我們就立起七個牧者，八個首領攻擊他。
- 6 他們必用刀劍毀壞亞述地和寧錄地的關口。亞述人進入我們的地境踐踏的時候，他必拯救我們。
- 7 雅各餘剩的人必在多國的民中，如從耶和華那裏降下的露水，又如甘霖降在草上；不仗賴人力，也不等候世人之功。
- 8 雅各餘剩的人必在多國多民中，如林間百獸中的獅子，又如少壯獅子羊羣中。他若經過，就必踐踏撕裂，無人搭救。
- 9 願你的手舉起高過敵人。願你的仇敵都被剪除。
- 10 耶和華說：「到那日，我必從你中間剪除馬匹，毀壞車輛；
- 11 也必從你國中除滅城邑，拆毀一切的保障；
- 12 又必除掉你手中的邪術，你那裏也不再占有卜的。
- 13 我必從你中間除滅雕刻的偶像和柱像，你就不再跪拜自己手所造的。
- 14 我必從你中間拔出木偶，又毀滅你的城邑。
- 15 我也必在怒氣和忿怒中向那不聽從的列國施報。」

第六章

- 1 以色列人哪，當聽耶和華的話。要起來向山嶺爭辯，使岡陵聽你的話。
- 2 山嶺和地永久的根基阿，要聽耶和華爭辯的話。因為耶和華要與他的百姓爭辯，與以色列爭論。
- 3 我的百姓阿，我向你作了甚麼呢？我在甚麼事上使你厭煩？你可以對我證明。
- 4 我曾將你從埃及地領出來，從作奴僕之家救贖你；我也差遣摩西、亞倫和米利暗在你前面行。
- 5 我的百姓阿，你們當追念摩押王巴勒所設的謀，和比珥的兒子巴蘭回答他的話，並你們從什亭到吉甲所遇見的事，好使你們知道耶和華公義的作為。
- 6 我朝見耶和華，在至高神面前跪拜，當獻上甚麼呢？豈可獻一歲的牛犢為燔祭麼？

- 7 耶和華豈喜悅千千的公羊，或是萬萬的油河麼？我豈可為自己的罪過獻我的長子麼？為心中的罪惡獻我身所生的麼？
- 8 世人哪，耶和華已指示你何為善。他向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。
- 9 耶和華向這城呼叫，智慧人必敬畏他的名。你們當聽是誰派定刑杖的懲罰。
- 10 惡人家中不仍有非義之財和可惡的小升斗麼？
- 11 我若用不公道的天平和囊中詭詐的法碼，豈可算為清潔呢？
- 12 城裏的富戶滿行強暴，其中的居民也說謊言，口中的舌頭是詭詐的。
- 13 因此，我擊打你，使你的傷痕甚重，使你因你的罪惡荒涼。
- 14 你要喫，卻喫不飽；你的虛弱，必顯在你中間。你必挪去，卻不得救護；所救護的，我必交給刀劍。
- 15 你必撒種，卻不得收割；踹橄欖，卻不得油抹身；踹葡萄，卻不得酒喝。
- 16 因為你守暗利的惡規，行亞哈家一切所行的，順從他們的計謀；因此，我必使你荒涼，使你的居民令人嗤笑，你們也必擔當我民的羞辱。

第七章

- 1 哀哉！我（或作以色列）好像夏天的果子已被收盡，又像摘了葡萄所剩下的，沒有一挂可喫的。我心羨慕初熟的無花果。
- 2 地上虔誠人滅盡，世間沒有正直人，各人埋伏要殺人流血，都用網羅獵取弟兄。
- 3 他們雙手作惡；君王徇情面，審判官要賄賂；位分大的吐出惡意，都彼此結聯行惡。
- 4 他們最好的，不過是蒺藜；最正直的，不過是荊棘籬笆。你守望者說，降罰的日子已經來到。他們必擾亂不安。
- 5 不要倚賴鄰舍，不要信靠密友；要守住你的口，不要向你懷中的妻題說。
- 6 因為兒子藐視父親，女兒抗拒母親，媳婦抗拒婆婆；人的仇敵就是自己家裏的人。
- 7 至於我，我要仰望耶和華，要等候那救我的神；我的神必應允我。
- 8 我的仇敵阿！不要向我誇耀。我雖跌倒，卻要起來；我雖坐在黑暗裏，耶和華卻作我的光。
- 9 我要忍受耶和華的惱怒，因我得罪了他，直等他為我辨屈，為我伸冤。他必領我到光明中，我必得見他的公義。
- 10 那時我的仇敵，就是曾對我說「耶和華你神在那裏」的，他一看見這事就被羞愧遮蓋。我必親眼見他遭報；他必被踐踏，如同街上的泥土。
- 11 以色列阿，日子必到，你的牆垣必重修。到那日，你的境界必開展

(或作命令必傳到遠方)。

- 12 當那日，人必從亞述，從埃及的城邑，從埃及到大河，從這海到那海，從這山到那山，都歸到你這裏。
- 13 然而，這地因居民的緣故，又因他們行事的結果，必然荒涼。
- 14 求耶和華在迦密山的樹林中，用你的杖牧放你獨居的民，就是你產業的羊羣。求你容他們在巴珊和基列得食物，像古時一樣。
- 15 耶和華說：「我要把奇事顯給他們看，好像出埃及地的時候一樣。」
- 16 列國看見這事，就必為自己的勢力慚愧；他們必用手摀口，掩耳不聽。
- 17 他們必餬土如蛇，又如土中腹行的物，戰戰兢兢的出他們的營寨。他們必戰懼投降耶和華，也必因我們的神而懼怕。
- 18 神阿，有何神像你，赦免罪孽，饒恕你產業之餘民的罪過，不永遠懷怒，喜愛施恩？
- 19 必再憐憫我們，將我們的罪孽踏在腳下！又將我們的一切罪投於深海。
- 20 你必按古時起誓應許我們列祖的話，向雅各發誠實，向亞伯拉罕施慈愛。